

Proof Sign-off:
ABE S.Haba
M.Otsuka, T. Watanabe

Photo Paper Glossy
195 × 300 NME0357-01.FM
3/14/13 Pass 0



English

Photo Paper Glossy

Follow these guidelines for best results. See your printer documentation for any additional instructions.



Caution:
Use this media with ink jet printers only. Do not use it with laser printers or copiers; doing so may damage your equipment.

When handling

- ❑ The glossy side is the printable side.
- ❑ Do not scratch the printable side of the paper.
- ❑ Do not fold or roll the paper.
- ❑ Do not touch the printable side. Moisture and oils from your skin can affect print quality.
- ❑ Use the paper only under normal conditions: 15-25°C (59-77°F) at 40-60% relative humidity.
- ❑ Only take from the package the number of sheets that you need and be sure to print on them as soon as possible.
- ❑ Return unused paper immediately to the original package and seal it. Store the package in a dark place, away from high temperatures, high humidity, and direct sunlight. If you leave paper in the printer or outside the original package, print quality may be affected because of discoloration or damage to the paper.
- ❑ This paper cannot be recycled. Follow your local waste disposal regulations when discarding this paper.

When printing

- ❑ For the maximum amount of paper you can load into the printer, see your printer documentation. If the maximum amount of paper is not defined in your printer documentation, load and print a maximum of one sheet at a time.
- ❑ If you are printing more than one sheet at a time, remove each printout from the printer immediately after printing to prevent the sheets from sticking together or becoming blurred.
- ❑ If the paper is extremely curled, be sure to flatten it before using it.
- ❑ Be sure not to touch the printable side of the paper when flattening the paper.

Printer Settings (Media Type)

- ❑ Select Photo Paper Glossy as the Paper Type setting in your printer driver.
- ❑ If this setting is not listed, select Epson Premium Glossy or Premium Glossy Photo Paper.
- ❑ If you are using one of the printers listed below, select Premium Photo Paper Glossy, not Photo Paper Glossy.
Epson Expression Photo XP-850
Epson Artisan 1430/837/835/810/800/730/725/710/700/635/50
Epson Stylus Photo 1410/1430W
Epson Stylus Photo TX730WD/TX720WD
Epson Stylus Photo RX610/RX595/RX590/RX580/R290/R280/T50

When storing and displaying printouts

- ❑ When storing printouts in a photo album with pockets, make sure to fully insert the printouts into the pockets. If the edges of printouts are sticking out, they may become discolored.
- ❑ When displaying your printouts indoors, EPSON recommends placing the printouts in glass frames or photo albums to preserve the colors in your image. Be sure to dry your printouts for a full day before framing or displaying them.
- ❑ Avoid displaying your printouts outdoors or in a place exposed to direct sunlight to prevent fading.
- ❑ If your printouts are exposed to airborne contaminants and light (when they are used for postcards and calendars), they may discolor.
- ❑ Do not store your prints where they are exposed to chemicals, such as in a darkroom.
- ❑ To avoid the printed side of the paper peeling off, be careful not to let the printed side of the paper come into contact with materials that can stick to it, such as photographs or plastics.



Deutsch

Photo Paper Glossy

Befolgen Sie zum Erzielen optimaler Ergebnisse die nachstehenden Anweisungen. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Drucker.



Vorsicht:
Verwenden Sie dieses Medium ausschließlich für EPSON-Tintenstrahldrucker. Verwenden Sie es nicht für Laserdrucker oder Kopierer, weil dadurch Geräteschäden verursacht werden können.

Handhabung

- ❑ Die glänzende Seite ist die bedruckbare Seite.
- ❑ Zerkratzen Sie nicht die bedruckbare Fläche des Papiers.
- ❑ Falten oder rollen Sie das Papier nicht.
- ❑ Berühren Sie nicht die bedruckbare Seite. Durch Feuchtigkeit und Fett von der Haut kann die Druckqualität beeinträchtigt werden.
- ❑ Verwenden Sie das Papier nur unter normalen Bedingungen: zwischen 15 und 25 °C und bei 40 bis 60 % relativer Luftfeuchtigkeit.
- ❑ Nehmen Sie nur die Anzahl Blätter aus der Verpackung, die Sie benötigen, und bedrucken Sie sie so bald wie möglich.
- ❑ Nicht verwendetes Papier sofort wieder zurück in die Originalverpackung legen und verschließen. Die Packung an einem dunklen Ort aufbewahren und hohe Temperaturen, hohe Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Wenn Papier außerhalb der Originalverpackung aufbewahrt wird, kann die Druckqualität durch Verfärbung und Beschädigung des Papiers beeinträchtigt werden.
- ❑ Dieses Papier kann nicht recycelt werden. Entsorgen Sie das Papier gemäß den geltenden Vorschriften.

Drucken

- ❑ Entnehmen Sie aus der Dokumentation des Druckers, wie viel Papier Sie in den Drucker einlegen können. Wenn in der Druckerdokumentation nicht angegeben ist, wie viel Papier Sie in den Drucker einlegen können, dürfen Sie jeweils ein Blatt einlegen und bedrucken.
- ❑ Wenn Sie zwei Blätter oder mehr bedrucken, entnehmen Sie die einzelnen Blätter unmittelbar nach dem Drucken aus dem Drucker, damit die Blätter nicht zusammenhaften oder verschmieren.
- ❑ Wenn das Papier stark gewellt ist, glätten Sie es vor dem Einlegen.
- ❑ Achten Sie darauf, die bedruckbare Seite des Papiers beim Glätten nicht zu berühren.

Druckereinstellungen (Medientyp)

- ❑ Wählen Sie „Photo Paper Glossy“ als Einstellung für „Druckmedium“ im Druckertreiber aus.
- ❑ Wird diese Einstellung nicht aufgeführt, wählen Sie „Epson Premium Glossy“ oder „Premium Glossy Photo Paper“ aus.

Ausdrucke lagern und ausstellen

- ❑ Wenn Ausdrucke in einem Fotoalbum mit Taschen aufbewahrt werden, müssen die Ausdrucke vollständig in die Taschen gesteckt werden. Wenn die Ränder der Ausdrucke hervorstachen, können sie sich verfärben.
- ❑ EPSON empfiehlt, Ausdrucke zum Ausstellen in geschlossenen Räumen unter Glas zu rahmen oder in Fotoalben zu setzen, um die Farben der Bilder zu erhalten. Lassen Sie die Ausdrucke einen ganzen Tag trocknen, bevor Sie sie rahmen oder ausstellen.
- ❑ Vermeiden Sie es, Ausdrucke im Freien oder an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, auszustellen, damit sie nicht verblasen.
- ❑ Wenn die Ausdrucke der Luftverschmutzung und dem Licht ausgesetzt werden (wenn sie als Postkarten oder Kalender verwendet werden), können sie sich verfärben.
- ❑ Bewahren Sie die Ausdrucke nicht an Orten wie beispielsweise einer Dunkelkammer auf, wo sie Chemikalien ausgesetzt sind.
- ❑ Um ein Ablösen der bedruckten Seite des Papiers zu vermeiden, bringen Sie die bedruckte Seite nicht mit Materialien wie Fotos oder Kunststoff in Kontakt, die daran haften können.

Français

Papier Photo Glacé

Procédez comme suit pour obtenir des résultats optimaux. Si vous souhaitez obtenir des instructions supplémentaires, reportez-vous à la documentation de votre imprimante.



Attention :
Utilisez uniquement ce support avec des imprimantes à jet d'encre EPSON. Ne l'utilisez pas avec des imprimantes laser ou des copieurs, faute de quoi vous risquez d'endommager votre équipement.

Lors de la manipulation

- ❑ Le côté glacé est le côté imprimable.
- ❑ Ne rayez pas le côté imprimable du papier.
- ❑ Ne pliez et n'enroulez pas le papier.
- ❑ Ne touchez pas au côté imprimable. L'humidité et l'huile présentes sur votre peau peuvent nuire à la qualité d'impression.
- ❑ Utilisez uniquement le papier dans des conditions normales : 15-25°C à 40-60 % d'humidité relative.
- ❑ Retirez seulement le nombre de feuilles dont vous avez besoin de l'emballage et veillez à procéder à l'impression dès que possible.
- ❑ Remettez immédiatement le papier non utilisé dans l'emballage d'origine et refermez l'emballage. Rangez l'emballage dans un lieu sombre, à l'abri des températures élevées, de l'humidité importante et de la lumière directe du soleil. Si vous laissez le papier dans l'imprimante ou hors de l'emballage d'origine, la qualité d'impression risque d'être affectée en raison de la décoloration ou de la détérioration du papier.
- ❑ Ce papier ne peut être recyclé. Lors de la mise au rebut de ce papier, respectez les réglementations locales en matière de mise au rebut des déchets.

Proof Sign-off:
ABE S.Haba
M.Otsuka, T. Watanabe

Photo Paper Glossy
195 × 300 NME0357-01.FM
3/14/13 Pass 0

Lors de l'impression

- ❑ Pour connaître la quantité maximale de papier qui peut être chargée dans l'imprimante, reportez-vous à la documentation de votre imprimante. Si la quantité maximale de papier n'est pas définie dans la documentation de votre imprimante, chargez et imprimez une feuille maximum à la fois.
- ❑ Si vous procédez à l'impression sur plusieurs feuilles à la fois, retirez les tirages de l'imprimante immédiatement après impression de manière à éviter que les feuilles n'adhèrent les unes aux autres ou ne deviennent floues.
- ❑ Si le papier s'avère extrêmement recourbé, veuillez à l'aplatir avant de l'utiliser.
- ❑ Veuillez à ne pas toucher à la surface imprimable du papier lorsque vous l'aplatissez.

Paramètres de l'imprimante (Type de support)

- ❑ Sélectionnez l'option Photo Paper Glossy pour le paramètre Type de papier du pilote d'impression.
- ❑ Si cette option ne figure pas dans la liste, sélectionnez Epson Premium Glossy ou Premium Glossy Photo Paper.
- ❑ Si vous utilisez l'une des imprimantes indiquées ci-dessous, sélectionnez Premium Photo Paper Glossy, pas Photo Paper Glossy.
 - Epson Expression Photo XP-850
 - Epson Artisan 1430/837/835/810/800/730/725/710/700/635/50
 - Epson Stylus Photo 1410/1430W
 - Epson Stylus Photo TX730WD/TX720WD
 - Epson Stylus Photo RX610/RX595/RX590/RX580/R290/R280/T50

Lors du stockage et de l'affichage des impressions

- ❑ Lorsque vous rangez des impressions dans un album photo à pochettes, veuillez à insérer complètement les impressions dans les pochettes. Si les bords des impressions dépassent, ils risquent de se décolorer.
- ❑ Lors de l'affichage à l'intérieur, EPSON vous recommande d'insérer vos impressions dans des cadres sous verre ou des albums de photos afin de préserver les couleurs des images. Veuillez à laisser les impressions sécher pendant une journée complète avant de les mettre sous cadre ou de les afficher.
- ❑ Afin d'éviter le vieillissement de vos impressions, évitez de les afficher à l'extérieur ou dans un lieu exposé à la lumière directe du soleil.
- ❑ Si les impressions sont exposées à des agents contaminants en suspension dans l'air et à la lumière (lorsqu'elles sont utilisées sous forme de cartes postales et de calendriers), elles risquent de se décolorer.
- ❑ Ne stockez pas les impressions dans des endroits où elles sont exposées à des produits chimiques, tels que les chambres noires.
- ❑ Afin d'éviter que le côté imprimé du papier ne se décolle, veuillez à ne pas laisser le côté imprimé du papier entrer en contact avec des matériaux qui pourraient adhérer, tels que des photographies ou des plastiques.

Español

Papel Fotográfico Brillante

Siga estas directrices para obtener la mejor impresión. Consulte la documentación de su impresora para más instrucciones.

Precaución:

Utilice este papel únicamente con impresoras de inyección de tinta EPSON. No lo utilice con impresoras ni copiadoras láser, pues podría dañar su aparato.

Cuando manipule el papel

- ❑ La cara satinada es la imprimible.
- ❑ No raye la cara imprimible del papel.
- ❑ No doble ni enrolle el papel.
- ❑ No toque la cara imprimible. La humedad y grasa de su piel pueden reducir la calidad de la impresión.
- ❑ Utilice el papel únicamente en condiciones ambientales normales: 15-25°C (59-77°F) a una humedad relativa de 40-60%.
- ❑ Saque del paquete únicamente las hojas que necesite e imprimalas lo antes posible.
- ❑ Devuelva inmediatamente el papel no utilizado al paquete original y precíntelo. Almacene el paquete en un lugar oscuro, alejado de las altas temperaturas y humedad, así como de la luz solar directa. Si deja papel en la impresora o fuera del paquete original, es posible que la calidad de la impresión se vea afectada debido a decoloración o deterioro del papel.
- ❑ Este papel no se puede reciclar. Siga las normas de desecho de basura locales para deschar este papel.

Cuando imprima

- ❑ Para saber la cantidad máxima de papel que puede colocar en la impresora, consulte la documentación de la impresora. Si no define la cantidad máxima de papel en la documentación de su impresora, cargue e imprima una hoja como máximo cada vez.
- ❑ Si va a imprimir más de una hoja, saque cada impresión de la impresora justo después de la impresión para evitar que las hojas se queden pegadas o salgan borrosas.
- ❑ Si el papel está muy arrugado, alíselo antes de utilizarlo.
- ❑ Tenga cuidado de no tocar la cara imprimible del papel cuando lo alise.

Ajustes de la impresora (Tipo papel)

- ❑ En el controlador de impresora, seleccione Photo Paper Glossy como el ajuste de Tipo de Papel.
- ❑ Si este ajuste no figura en la lista, seleccione Epson Premium Glossy o Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium).
- ❑ Si esta utilizando una de las impresoras indicadas a continuación, seleccione Premium Photo Paper Glossy, no Photo Paper Glossy.
 - Epson Expression Photo XP-850
 - Epson Artisan 1430/837/835/810/800/730/725/710/700/635/50
 - Epson Stylus Photo 1410/1430W
 - Epson Stylus Photo TX730WD/TX720WD
 - Epson Stylus Photo RX610/RX595/RX590/RX580/R290/R280/T50

Cuando guarde y exponga las impresiones

- ❑ Si guarda las impresiones en un álbum de fotos con bolsillos, inserte completamente las fotos en los bolsillos. Los bordes de las impresiones que sobresalgan pueden perder el color.
- ❑ Cuando exponga las impresiones al aire libre, EPSON recomienda colocarlas en marcos de cristal o álbumes de fotos para conservar los colores de la imagen. Deje secar las impresiones 24 horas antes de enmarcarlas o enseñarlas.
- ❑ Evite colocar las impresiones al aire libre o en un lugar expuesto a la luz solar directa para evitar que pierdan color.
- ❑ Si las impresiones están expuestas a contaminantes en suspensión en el aire y a la luz (cuando se utilizan para postales y calendarios), pueden perder los colores.
- ❑ No guarde las impresiones en lugares expuestos a productos químicos (como un cuarto oscuro, por ejemplo).
- ❑ Para evitar que la cara impresa se desprenda del papel, no deje que entre en contacto con materiales que se puedan quedar pegados tales como fotografías o plásticos.

Italiano

Carta fotografica lucida

Per risultati ottimali, attenersi alle linee guida che seguono. Per ulteriori istruzioni, vedere la documentazione della stampante in uso.



Attenzione:

Utilizzare questo supporto soltanto con stampanti a getto d'inchiostro EPSON. Non utilizzarla con stampanti laser o fotocopiatrici; altrimenti, l'apparecchiatura può venire danneggiata.

Durante l'uso

- ❑ Il lato stampabile è il lato che appare più lucido.
- ❑ Non graffiare la superficie stampabile della carta.
- ❑ Non piegare o arrotolare la carta.
- ❑ Non toccare il lato stampabile. Tracce umide o oleose sulla pelle possono avere effetto sulla qualità di stampa.
- ❑ Usare la carta soltanto in condizioni ambientali normali: 15-25°C (59-77°F) con 40-60% di umidità relativa.
- ❑ Estrarre dalla confezione soltanto il numero di fogli necessari e assicurarsi di effettuare prontamente la stampa su di essi.
- ❑ Riporre immediatamente la carta inutilizzata nella confezione originale e sigillarla. Conservare in un ambiente buio, lontano da temperature elevate, da umidità elevata e dalla luce solare diretta. Se si lascia la carta nella stampante o esternamente alla confezione originale, la qualità di stampa può diminuire a causa di scolorimento o danneggiamento alla carta.
- ❑ Questa carta non può essere riciclata. Seguire le normative locali di smaltimento rifiuti quando si getta la carta.

Durante la stampa

- ❑ Per la quantità massima di carta caricabile nella stampante, vedere la documentazione della stampante. Se la quantità massima di carta non è specificata nella documentazione della stampante, caricare e stampare al massimo un foglio alla volta.
- ❑ Se si stampa più di un foglio alla volta, rimuovere ciascuna stampa dalla stampante immediatamente dopo la stampa per evitare che i fogli aderiscano tra loro o che la stampa risulti sfuocata.
- ❑ Se la carta è estremamente incurvata, assicurarsi di appiattirla prima di utilizzarla.
- ❑ Assicurarsi di non toccare il lato stampabile della carta quando la si appiattisce.

Impostazioni di stampa (tipo di supporto)

- ❑ Selezionare Photo Paper Glossy Paper come impostazione del Tipo di carta nel driver della stampante.
- ❑ Se tale impostazione non _ elencata, selezionare Epson Premium Glossy o Premium Glossy Photo Paper.

Durante la conservazione e l'esposizione delle stampe

- ❑ Quando si conservano le stampe in un album fotografico con tasche, assicurarsi di inserire completamente le stampe nelle tasche. Se i bordi delle stampe fuoriescono, possono scolorire.
- ❑ Quando le stampe vengono esposte in ambienti interni, EPSON consiglia di collocarle in cornici con vetro o in album per fotografie per preservare i colori dell'immagine. Prima di incorniciarle o esporle, lasciarle asciugare per un giorno intero.
- ❑ Per evitare che le stampe sbiadiscano, non esporle in ambienti esterni o in una posizione esposta alla luce solare diretta.
- ❑ Se le stampe vengono esposte alla luce o ai contaminanti nell'aria (in caso d'uso come cartoline o in calendari), è possibile che scoloriscano.
- ❑ Non conservare le stampe in ambienti con esposizione a sostanze chimiche, ad esempio in una camera oscura.
- ❑ Per evitare che il lato stampato della carta si stacchi, fare attenzione affinché non venga a contatto con materiale che vi potrebbero aderire, quali le fotografie o le materie plastiche.

Proof Sign-off:
ABE S.Haba
M.Otsuka, T. Watanabe

Photo Paper Glossy
195 × 300 NME0357-01.FM
3/14/13 Pass 0

Português

Papel Fotográfico Brilhante

Siga estas recomendações para obter os melhores resultados. Consulte igualmente a documentação da impressora.



Importante:

Utilize este papel apenas nas impressoras de jacto de tinta EPSON. Se tentar utilizá-lo em impressoras laser ou em fotocopadoras, poderá danificar o equipamento.

Manuseamento

- ☐ A face imprimível é a face brilhante.
- ☐ Não risque a face imprimível do papel.
- ☐ Não dobre nem enrole o papel.
- ☐ Não toque na face imprimível. A humidade das mãos poderá afectar a qualidade de impressão.
- ☐ Utilize o papel apenas em condições normais: 15 a 25°C de temperatura e 40 a 60% de humidade relativa.
- ☐ Retire da embalagem apenas o número de folhas necessárias e imprima-as assim que possível.
- ☐ Coloque imediatamente o papel não utilizado na embalagem original e sele-a. Guarde a embalagem num local escuro, afastada de temperaturas e humidade elevadas, e luz solar directa. Se deixar o papel na impressora ou fora da embalagem original, é possível que a qualidade de impressão diminua devido à descoloração ou que o papel fique danificado.
- ☐ Este papel não pode ser reciclado. Deite fora o papel de acordo com as normas locais.

Imprimir

- ☐ Consulte a documentação da impressora para saber qual a quantidade máxima de papel que pode colocar na impressora. Se a documentação não indicar a quantidade máxima de papel, coloque e imprima uma folha de cada vez.
- ☐ Se estiver a imprimir mais do que uma folha, retire cada folha da impressora imediatamente após a impressão para evitar que as folhas fiquem coladas ou borratadas.
- ☐ Se o papel estiver demasiado enrolado, alise-o antes de o utilizar.
- ☐ Não toque na face imprimível quando estiver a alisar o papel.

Definições da Impressora (Papel)

- ☐ Seleccione Photo Paper Glossy para a definição de Tipo de Papel no controlador de impressão.
- ☐ Se esta definição não aparecer na lista, seleccione Epson Premium Glossy ou Premium Glossy Photo Paper.
- ☐ Se estiver a utilizar uma das impressoras listadas abaixo, seleccione Premium Photo Paper Glossy, não Photo Paper Glossy.

Epson Expression Photo XP-850

Epson Artisan 1430/837/835/810/800/730/725/710/700/635/50

Epson Stylus Photo 1410/1430W

Epson Stylus Photo TX730WD/TX720WD

Epson Stylus Photo RX610/RX595/RX590/RX580/R290/R280/T50

Guardar ou expor as impressões

- ☐ Quando guardar impressões num álbum fotográfico com bolsas, insira totalmente as impressões nas bolsas. Se não o fizer, é possível que as extremidades das impressões descolorem.
- ☐ Para expor as impressões em interiores, a EPSON recomenda que as coloque em molduras de vidro ou álbuns fotográficos para preservar as cores da imagem. Deixe as impressões secarem durante um dia inteiro antes de as emoldurar ou de as expor.
- ☐ Evite expor as impressões no exterior ou em locais sujeitos a luz solar directa para evitar o esbatimento.
- ☐ Se as impressões ficarem expostas a poluentes atmosféricos e à luz (se as utilizar como postais ou calendários), é possível que descolorem.
- ☐ Não guarde as impressões em locais onde fiquem expostas a produtos químicos, como, por exemplo, na câmara escura de um laboratório de fotografia.
- ☐ Para que a face impressa do papel não descole, evite que entre em contacto com materiais que podem ficar colados, como, por exemplo, fotografias ou plásticos.

Nederlands

Photo Paper Glossy

Het beste resultaat krijgt u wanneer u deze aanwijzingen goed opvolgt. Zie de printerdocumentatie voor aanvullende instructies.



Let op:

Gebruik dit afdruk materiaal alleen in combinatie met een EPSON-inkjetprinter. Gebruik dit afdruk materiaal nooit met een laserprinter of kopieerapparaat. Deze apparatuur kan hierdoor beschadigd raken.

Omgaan met het afdruk materiaal

- ☐ De glanzende zijde is de afdrukzijde.
- ☐ Maak geen krassen op de afdrukzijde van het papier.
- ☐ U mag het papier niet vouwen of oprollen.
- ☐ Raak de afdrukzijde niet aan. Vocht en vet van uw huid kunnen de afdrukkwaliteit beïnvloeden.
- ☐ Gebruik het papier alleen in normale omstandigheden: 15-25 °C (59-77 °F) bij een relatieve luchtvochtigheid van 40 tot 60%.
- ☐ Haal niet meer vellen dan strikt noodzakelijk uit de verpakking en bedruk deze vellen zo snel mogelijk.
- ☐ Doe ongebruikt papier onmiddellijk terug in de originele verpakking en sluit de verpakking goed. Bewaar het pakket op een koele, droge en donkere plaats. Als u het papier in de printer laat zitten of niet in de originele verpakking bewaart, kan de afdrukkwaliteit nadelig worden beïnvloed door verkleuring of beschadiging van het papier.
- ☐ Hergebruik van dit papier is niet mogelijk. Gooi dit papier weg in overeenstemming met de lokale voorschriften.

Voor het afdrukken

- ☐ Raadpleeg de printerdocumentatie voor meer informatie over de maximale hoeveelheid papier die u in de printer kunt plaatsen. Als deze hoeveelheid niet in de printerdocumentatie wordt genoemd, plaats dan maximaal één vel tegelijk in de printer.
- ☐ Als u meer dan één vel wilt bedrukken, moet u elk bedrukt vel onmiddellijk verwijderen om te voorkomen dat de vellen aan elkaar plakken of vervagen.
- ☐ Extreem gekruld papier moet u vóór gebruik eerst platmaken.
- ☐ Raak de afdrukzijde van het papier niet aan tijdens het gladstrijken.

Printerinstellingen (Afdruk materiaal)

- ☐ Selecteer Photo Paper Glossy als Papiertype in de printerdriver.
- ☐ Als deze instelling niet wordt genoemd, selecteer dan Epson Premium Glossy of Premium Glossy Photo Paper.

Afdrukken bewaren en presenteren

- ☐ Wanneer u uw afdrukken in een fotoalbum met hoezen plaatst, zorg er dan voor dat de afdrukken volledig in de hoes zitten. Delen die buiten de hoes vallen, kunnen verkleuren.
- ☐ Wanneer u uw afdrukken binnenshuis wilt presenteren, raadt EPSON u aan om uw afdrukken in een glazen lijst of fotoalbum te plaatsen. Op deze manier blijven de kleuren beter behouden. Laat de afdrukken een hele dag drogen voordat u ze inlijst of presenteert.
- ☐ Voorkom dat uw afdrukken vervagen: leg ze niet buiten en niet in volle zon.
- ☐ Afdrukken die worden blootgesteld aan luchtverontreiniging en licht (bij gebruik als wenskaart of kalender bijvoorbeeld), kunnen verkleuren.
- ☐ Bewaar uw afdrukken nooit op plaatsen waar ze zijn blootgesteld aan chemicaliën, zoals in een doka.
- ☐ Voorkom dat de afdrukzijde van het papier loskomt: laat de afdrukzijde nooit in aanraking komen met materialen die eraan kunnen blijven plakken, zoals foto's of plastic.

Русский

Глянцевая фотобумага

Следуйте приведенным ниже рекомендациям для получения наилучших результатов. См. документацию к принтеру для получения дополнительных инструкций.



Предостережение:

Используйте этот носитель только со струйными принтерами. Не используйте его с лазерными принтерами или с копировальными аппаратами; это может привести к повреждению оборудования.

При использовании

- ☐ Глянцевая сторона является стороной для печати.
- ☐ Не царапайте сторону бумаги для печати.
- ☐ Не складывайте или не скатывайте бумагу в рулон.
- ☐ Не прикасайтесь к стороне для печати. Влажность и жир кожи могут ухудшить качество печати.
- ☐ Используйте бумагу только при нормальных условиях: 15-25°C при относительной влажности воздуха 40-60%.
- ☐ Из упаковки берите только необходимое количество листов и используйте их для печати как можно быстрее.
- ☐ Неиспользованную бумагу следует сразу же вернуть в оригинальную упаковку и запечатать. Храните упаковку в темном месте, подальше от высоких температур, высокой влажности и прямого солнечного света. Если бумагу оставить в принтере или вне оригинальной упаковки, качество печати может ухудшиться из-за обесцвечивания или повреждения бумаги.
- ☐ Эта бумага не может быть использована повторно. При выбросе бумаги руководствуйтесь местными правилами относительно утилизации отходов.

При выполнении печати

- ☐ Информацию о максимальном количестве бумаги, которую можно загрузить в принтер, см. в документации к принтеру. Если максимальное количество бумаги в документации к принтеру не указано, загрузите и печатайте максимум один лист за раз.
- ☐ Если за один раз печатается больше одного листа, удаляйте немедленно каждый отпечаток с принтера после печати, чтобы предохранить листы от склеивания или размазывания.
- ☐ Если бумага сильно закручена, распрямите ее перед использованием.
- ☐ Соблюдайте осторожность, чтобы не прикасаться к стороне бумаги для печати во время выравнивания бумаги.

Настройki принтера (Тип носителя)

- ☐ Выберите Photo Paper Glossy в качестве установки Тип бумаги в драйвере принтера.
- ☐ Если настройki нет в списке, выберите Epson Premium Glossy или Premium Glossy Photo.Paper.

При хранении и показе отпечатков

- ☐ При хранении отпечатков в фотоальбоме с карманами, следите за тем, чтобы отпечатки в карманы вставлялись полностью. Если края отпечатков будут выглядывать, они могут обесцвечиваться.
- ☐ Во время показа отпечатков в помещении, EPSON рекомендует помещать отпечатки в стеклянные рамки или фотоальбомы, чтобы сохранить цвета изображения. Не забудьте просушить отпечатки в течение полного дня перед их установкой в рамки или показом.
- ☐ Избегайте показа отпечатков на открытом воздухе или в местах, незащищенных от прямого солнечного света, для предохранения от выгорания цвета.
- ☐ Если отпечатки подвергаются аэрозольному загрязнению и воздействию света (когда они используются в качестве почтовых открыток и календарей), они могут обесцвечиваться.
- ☐ Не храните отпечатки в местах, где они могут подвергаться воздействию химикатов, например в лаборатории.
- ☐ Во избежание отслоения отпечатанной стороны бумаги, не допускайте, чтобы отпечатанная сторона бумаги контактировала с материалами, которые могут прилипнуть к ней, например, фотографии или пластик.

Proof Sign-off:
ABE S.Haba
M.Otsuka, T. Watanabe

简体中文

光泽照片纸用户指南

为了得到更好的使用效果，请阅读以下的指导。您也可以参照您的打印机相关手册以获得更多的信息。

！ 警告：此介质只适用于喷墨打印机或喷墨多功能一体机，请勿用于激光打印机或复印机，否则可能损坏设备。

操作时

- 光泽面是可打印面；不要刮擦可打印面；不要折叠或卷曲打印纸。
- 不要触摸可打印面，您肌肤上的湿气和油脂会影响打印质量。
- 请在通常的温度和湿度的环境中使用这种介质：15 — 25℃（59 — 77°F），相对湿度 40 — 60％。
- 只从包装中取出您需要数量的打印纸，并确保取出后尽快地打印完。
- 将未使用的打印纸立即放回原包装袋内并密封好，将包装袋避光保存，远离高温、潮湿的地方和避免阳光直射。如果将打印纸留在打印机内或原包装袋以外，打印质量可能会因褪色或打印纸损毁而受影响。
- 此打印纸不可重复再用。丢弃此打印纸时。请遵守当地的废弃物处理规则。

打印时

- 关于打印机中可放置的最多纸张数，您可以参考打印机的相关手册。如果您的打印机手册中没有详细说明，那么每次请放置并打印一页。
- 如果您一次打印多于一张图片，在每打印完一张图片后立即移走该图片以防止几页图片粘在一起或有污点出现。
- 如果打印纸卷曲，请确保在使用前将其展平。
- 在展平打印纸时，请确保不要触摸到可打印面。

打印机设置（介质类型）

- 在您的打印机驱动程序中，请在打印纸类型设置中选择“光泽照片纸”。
- 如果该选项不在您的打印机驱动的打印纸类型设置列表中，请选择“爱普生高质量光泽纸”或“高质量光泽照片纸”。

保存和展示图片

- 使用插入式相册保存打印输出图片时，请确保将图片全部插入其中，如果图片的边缘伸出，会使其褪色。
- 打印输出的图片在室内展示时，爱普生建议您使用玻璃的相框或相册进行存放，这样可以保护图片的色彩。在展示或放入相框之前，还请确保它们已经干燥一整天。
- 为了防止褪色，避免将打印输出放置在室外或阳光直射。
- 打印输出暴露在大气污染或日光下（用作明信片或日历），它会逐渐褪色。
- 不要将图片存放在化学的环境中，例如：暗房。
- 为避免打印纸的可打印面受损，请不要将打印纸的可打印面与能够粘住它的材料接触，例如：照片或塑料制品。

本产品信息以爱普生网页（<http://www.epson.com.cn>）为准，如有更改，恕不另行通知。对其中国涉及的描述和图像，以包装箱内实际内容为准。在中国法律法规允许的范围内，爱普生（中国）有限公司保留解释权。本产品、相关资料及光盘以针对在大陆地区销售产品的中文内容为准。英文及其他语种内容针对全球销售产品，仅供用户对照。本资料仅供参考。除中国现行法律法规规定，爱普生（中国）有限公司不承担任何由于使用本资料而造成的直接或间接损失的责任。注意：其他信息，可查看产品本身、产品包装和其他形式的资料，包括爱普生网页（<http://www.epson.com.cn>）。

请妥善保管此说明书（保留备用）。安装、使用产品前请阅读使用说明。

日本印刷

繁體中文

超值光澤相紙

爲了取得最佳的列印結果，請務必詳讀下列說明。若需更詳細的資料，則請查閱印表機使用手冊中的相關說明。

！ 注意：
此紙張只適用於Epson噴墨印表機。請勿將此紙張用於其它的印表機或影印機，不然可能會導致機器受損。

使用時

- 光澤面即是可列印面。
- 請勿刮傷紙張的可列印面。
- 請勿摺疊或捲曲紙張。
- 請勿觸碰紙張的可列印面。皮膚上的溼氣或油漬可能會影響到列印品質。
- 只可在正常的環境下使用此紙張：室溫 15-25℃ (59-77°F)、相對溼度 40-60%。
- 只從包裝袋中取出需要的紙張數量並且務必立即列印。
- 請將未使用的紙張立即放回原包裝袋內並密封好。將包裝袋儲存在陰暗處，遠離高溫、潮濕的地方和避免陽光直射。如果將紙張留在印表機內或原包裝袋以外，列印質素可能會因退色或紙張損毀而受影響。
- 這種紙張無法回收。當要丟棄這種紙張時，請依照當地的廢棄物管理條例。

列印時

- 關於印表機可裝入的紙張最大數量，請查閱印表機的使用文件。若在印表機使用文件中沒有標示最大的紙張容量，請一次最多放入一張紙。
- 若您一次列印超過二頁，請在列印完一頁後，立即取出該頁的列印成品，以免紙張黏在一起或是列印成品變模糊。

Photo Paper Glossy

195 × 300 NME0357-01.FM
3/14/13 Pass 0

- 若紙張非常捲曲，請在使用之前先壓平紙張。
- 當壓平紙張時，請勿觸碰紙張的可列印面。

印表機驅動程式設定 (紙張種類)

- 在印表機驅動程式中，將“紙張種類”設定爲“Photo Paper Glossy”。
- 若沒有此設定，請選擇“Epson Premium Glossy”或“Premium Glossy Photo Paper”。

保存及展示成品時

- 當將列印成品儲存在有封套的相簿中時，請確定列印成品完全地插入封套中。若列印成品的邊緣突出來，則突出的部份可能會褪色。
- 當在室內展示列印成品時，EPSON 建議您將列印成品裱貼在玻璃上或相簿以保護影像的色彩。在裱框或展示列印成品之前，請務必將列印成品放置一天讓墨水完全乾了。
- 請勿在戶外或是曝露在陽光直射的地方展示列印成品，預防列印成品褪色。
- 若列印成品曝露在空中污染物或強光下（當列印成品用來當作明信片或日曆時），可能會褪色。
- 請勿將列印成品存放在曝露於化學物質之處，如暗房。
- 爲了避免撕掉紙張的可列印面，請小心，不要讓紙張的可列印面接觸到會黏貼的素材，像是相片或塑膠製品。

한국어

광택 사진 용지

다음의 설명을 따르면 최상의 출력물을 얻을 수 있습니다. 추가 정보가 필요한 경우 프린터 설명서를 참조하십시오.

！ 주의:
이 용지는 잉크젯 프린터에만 사용하십시오. 레이저 프린터나 복사기에서 사용하면 기기가 손상될 수 있습니다.

취급 시

- 광택이 있는 면이 인쇄면입니다.
- 용지의 광택면이 긁히지 않도록 하십시오.
- 용지를 접거나 말지 마십시오.
- 인쇄면을 만지지 마십시오. 피부의 수분이나 유분이 인쇄 품질에 영향을 끼칠 수 있습니다.
- 일반적인 환경(온도: 15~25℃, 상대 습도: 40~60%)에서만 용지를 사용하십시오.
- 필요한 만큼만 묶음에서 꺼내고 꺼낸 후에는 가능한 한 빨리 인쇄하십시오.
- 사용하지 않은 용지는 즉시 원래의 포장에 넣고, 고온다습한 곳이나 직사광선 근처를 피해 어두운 곳에 보관하십시오. 용지를 원래의 포장에서 꺼내두면, 변색이나 용지 손상의 원인이 되어 인쇄 품질에 영향을 줄 수 있습니다.
- 이 용지는 재활용할 수 없습니다. 관련 폐기를 처리 규정에 따라 폐기하십시오.

인쇄 시

- 프린터에 넣을 수 있는 용지의 최대 급지량은 프린터 설명서를 참고하십시오. 용지의 최대 급지량이 프린터 설명서에 나와 있지 않으면, 한 번에 한 장씩 넣어 인쇄하십시오.
- 여러 장을 한꺼번에 인쇄하는 경우, 출력물이 한 장씩 인쇄될 때마다 즉시 꺼내어 다른 용지와 달라붙거나 잉크가 번지지 않도록 하십시오.
- 용지가 심하게 말린 경우, 반듯하게 펴서 사용하십시오.
- 반듯하게 펴 때에는 용지의 인쇄면이 손상되지 않도록 하십시오.

프린터 설정(매체 형식)

- 프린터 드라이버 설정에서 매체 형식(용지 종류)으로 Photo Paper Glossy(광택 사진 용지)를 선택하십시오.
- 이 항목이 없다면 Epson Premium Glossy(EPSON 프리미엄 광택 용지) 또는 Premium Glossy Photo Paper(프리미엄 광택 사진 용지)를 선택하십시오.

출력물의 보관 및 전시

- 포켓이 있는 사진첩에 출력물을 보관할 때에는 출력물을 포켓에 완전히 집어 넣으십시오. 출력물이 노출되어 있으면 변색될 수 있습니다.
- 출력물을 실내에 전시할 때에는 이미지의 컬러를 보존할 수 있는 유리 액자나 사진첩에 넣어서 전시하는 것을 권장합니다. 출력물을 하루 이상 충분히 말린 후 예 액자나 사진첩에 넣거나 전시하십시오.
- 출력물을 실외 또는 직사광선이 비치는 곳에 전시할 경우 색이 바랄 수 있으므로 유념하십시오.
- 출력물이 공기 중의 오염 물질이나 빛(열서나 달력으로 사용하는 경우)에 노출된 경우 변색될 수 있습니다.
- 출력물을 암실과 같은 화학 물질이 있는 곳에 보관하지 마십시오.
- 용지의 인쇄면이 벗겨지지 않도록 하고, 사진이나 플라스틱과 같이 용지의 인쇄면이 접촉될 수 있는 물체와 접촉되지 않도록 유의하십시오.

Proof Sign-off:
ABE S.Haba
M.Otsuka, T. Watanabe

Photo Paper Glossy
195 × 300 NME0357-01.FM
3/14/13 Pass 0

Română

Photo Paper Glossy

Urmați aceste îndrumări pentru cele mai bune rezultate. Consultați documentația imprimantei pentru instrucțiuni suplimentare.



Atenție:

Utilizați acest mediu de imprimare doar cu imprimante cu jet de cerneală. Nu îl utilizați cu imprimante laser sau copiatoare; echipamentul se poate deteriora.

La manipulare

- ❑ Partea lucioasă este imprimabilă.
- ❑ Nu zgâriați partea imprimabilă a hârtiei.
- ❑ Nu pliați și nu rulați hârtia.
- ❑ Nu atingeți partea imprimabilă. Umezeala și uleiurile de pe piele pot afecta calitatea imprimării.
- ❑ Utilizați hârtia doar în condiții normale: 15 - 25 °C (59 - 77 °F) și 40-60 % umiditate relativă.
- ❑ Luați din pachet doar numărul de coli de care aveți nevoie și asigurați-vă că imprimați pe acestea cât mai curând posibil.
- ❑ Introduceți imediat hârtia neutilizată înapoi în pachetul original și închideți etanș pachetul. Depozitați pachetul într-un loc întunecat, ferit de temperaturi ridicate, umiditate ridicată și lumina directă a soarelui. Dacă lăsați hârtie în imprimantă sau în afara pachetului original, calitatea imprimării poate fi afectată din cauza decolorării sau a deteriorării hârtiei.
- ❑ Această hârtie nu poate fi reciclată. Respectați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor atunci când debarasați acest tip de hârtie.

La imprimare

- ❑ Pentru a determina cantitatea maximă de hârtie pe care o puteți încărca în imprimantă, consultați documentația imprimantei. În cazul în care cantitatea maximă de hârtie nu este definită în documentația imprimantei, încărcați și imprimați maximum o coală o dată.
- ❑ Dacă imprimați mai multe coli în același timp, îndepărtați fiecare material imprimat imediat după imprimare, pentru a preveni lipirea colilor sau imprimarea neclară.
- ❑ Dacă hârtia este foarte ondulată, asigurați-vă că ați aplatizat-o înainte de a o utiliza.
- ❑ Asigurați-vă că nu atingeți partea imprimabilă a hârtiei atunci când aplatizați hârtia.

Setări de imprimantă (Media Type (Tip mediu))

- ❑ Selectați Photo Paper Glossy ca setare Paper Type din driverul imprimantei.
- ❑ Dacă această setare nu este listată, selectați Epson Premium Glossy sau Premium Glossy Photo Paper.
- ❑ Dacă utilizați una dintre imprimantele enumerate mai jos, selectați Premium Photo Paper Glossy, nu Photo Paper Glossy.
Epson Expression Photo XP-850
Epson Artisan 1430/837/835/810/800/730/725/710/700/635/50
Epson Stylus Photo 1410/1430W
Epson Stylus Photo TX730WD/TX720WD
Epson Stylus Photo RX610/RX595/RX590/RX580/R290/R280/T50

La depozitarea și expunerea materialelor imprimate

- ❑ Atunci când depozitați materialele imprimate într-un album foto cu buzunare, asigurați-vă că le introduceți complet în buzunare. Dacă marginile materialelor imprimate ies în afară, se pot decolora.
- ❑ Atunci când expuneți materialele imprimate în interior, EPSON recomandă să le plasați în rame de sticlă sau albume foto, pentru a păstra culorile din imagine. Asigurați-vă că ați uscat materialele imprimate timp de o zi înainte de a le înrăma sau de a le expune.
- ❑ Evitați să expuneți materialele imprimate în aer liber sau într-un loc expus la lumina directă a soarelui, pentru a preveni decolorarea.
- ❑ Dacă materialele imprimate sunt expuse la lumini și la substanțe contaminate în suspensie (când sunt utilizate pentru cărți poștale și calendare), se pot decolora.
- ❑ Nu depozitați materialele imprimate în locuri unde sunt expuse la substanțe chimice, cum ar fi o cameră obscură.
- ❑ Pentru a evita exfolierea părții imprimate a hârtiei, nu lăsați partea imprimată a hârtiei să intre în contact cu materiale care pot adera la aceasta, cum ar fi fotografiile sau materialele plastice.